



Европейская экономическая комиссия**Комитет по внутреннему транспорту****Рабочая группа по перевозкам опасных грузов****Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Берн, 15–19 марта 2021 года

Пункт 5 b) предварительной повестки дня

**Предложения о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ:
новые предложения****Свидетельство о загрузке контейнера/транспортного
средства****Передано правительством Нидерландов* ** *******Введение**

1. В ходе весенней сессии Совместного совещания в 2019 году Нидерланды подняли в неофициальном документе INF.15 вопрос об обязанности в случае контейнеров передавать свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства вместе с транспортным документом в соответствии с разделом 5.4.2 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Эта обязанность применяется, когда перевозке опасных грузов в контейнере предшествует морская перевозка. Свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства гарантирует, что укладка или погрузка опасных грузов в контейнер полностью соответствует требованиям раздела 5.4.2 МКМПОГ.
2. В неофициальном документе INF.15 Нидерланды пришли к выводу о том, что свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства не может рассматриваться в качестве меры, направленной на повышение уровня безопасности при перевозке опасных грузов видами внутреннего транспорта, поскольку в таком свидетельстве нет необходимости, когда не осуществляется последующая морская перевозка.
3. Кроме того, свидетельство также может направляться непосредственно морскому перевозчику. Погрузчик или упаковщик, ответственный за составление свидетельства, может передать свидетельство непосредственно морскому перевозчику, используя методы электронной обработки информации (ЭОИ) или

* A/75/6 (разд. 20), п. 20.51.

** Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2021/22.

*** Настоящий документ был запланирован к изданию после установленного срока в силу обстоятельств, не зависящих от представившей его стороны.



электронного обмена данными (ЭОД), и не обязан отправлять его вместе с транспортным документом, упомянутым в разделе 5.4.2 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ.

4. Совместное совещание согласилось в принципе с предложением Нидерландов исключить требование о передаче свидетельства о загрузке контейнера/транспортного средства вместе с транспортным документом во время перевозки контейнера на том участке, где перевозка осуществляется внутренним транспортом (см. доклад Совместного совещания, ECE/TRANS/WP.15/AC.1/154, пункт 48). Нидерланды предложили представить документ с возможными предложениями, основанными на результатах обсуждения этого вопроса.

Соображения

5. Одно из возможных изменений в разделе 5.4.2 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ заключается в передаче на добровольной основе свидетельства о загрузке контейнера/транспортного средства вместе с транспортным документом в тех случаях, когда перевозка опасных грузов в контейнере предшествует морской перевозке. Аналогичный подход используется и в случае перевозки опасных грузов в транспортном средстве, если такая перевозка в транспортном средстве предшествует морской перевозке. Об этом говорится в последнем абзаце раздела 5.4.2. Этот вариант предлагается в предложении 1.

6. Еще одна возможность прояснить данный вопрос заключается в изменении формулировки раздела 5.4.2 таким образом, чтобы было четко указано, что «свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства» передается морскому перевозчику лицами, ответственными за загрузку контейнера. Этот вариант предлагается в предложении 2.

7. Положение второго абзаца раздела 5.4.2 неоправданно исключает использование методов электронной обработки информации (ЭОИ) или электронного обмена данными (ЭОД) для передачи свидетельства о загрузке контейнера/транспортного средства. Поскольку предлагается не передавать свидетельство вместе с транспортным документом, второй абзац раздела 5.4.2 также становится излишним и может быть исключен, как это предлагается в предложении 3.

8. В силу предлагаемой поправки к разделу 5.4.2 свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства более не является обязательным для перевозки на транспортной единице вместе с другими транспортными документами, а соответствующее требование в пункте 8.1.2.1 ДОПОГ/ВОПОГ становится излишним и может быть исключено, как это предлагается в предложении 4.

9. И наконец, можно было бы рассмотреть вопрос о применении более строгого подхода, в соответствии с которым требования в отношении свидетельства о загрузке контейнера/транспортного средства и перекрестные ссылки на него полностью исключаются из МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. В этом случае предлагается исключить разделы 5.4.2 и 5.4.5 (Пример формы документа на опасные грузы при мультимодальной перевозке) и перекрестные ссылки в соответствующих пунктах, как это предлагается в предложениях 4–10.

10. Нидерланды отдают небольшое предпочтение предложению 1 и поправкам, содержащимся в предложениях 3 и 4, поскольку измененное положение по контейнерам, содержащееся в предложении 1, не является обязательным и соответствует нынешним положениям раздела 5.4.2, касающимся транспортных средств.

11. Совместному совещанию предлагается высказать свое мнение в отношении этого подхода и предложений о внесении поправок в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, а также выразить свое предпочтение в отношении изменения положений МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ. Нидерланды готовы представить обновленный официальный документ с предложениями к следующему совещанию в соответствии с результатами обсуждения этого вопроса.

Предложения

12. Изменить первый абзац раздела 5.4.2 в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (новый текст выделен жирным шрифтом и подчеркнут, а исключенный текст зачеркнут):

Предложение 1

«Если перевозка опасных грузов в контейнере предшествует морской перевозке, то к транспортному документу ~~прилагается~~ **может прилагаться** “свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства”, соответствующее требованиям раздела 5.4.2 МКМПОГ^{5, 6.}»

Предложение 2 (альтернатива предложению 1)

«Если перевозка опасных грузов в контейнере предшествует морской перевозке, то **лица, ответственные за загрузку контейнера, передают морскому перевозчику** ~~к транспортному документу прилагается~~ “свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства”, соответствующее требованиям раздела 5.4.2 МКМПОГ^{5, 6.}»

13. Изменить второй абзац раздела 5.4.2 в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (исключенный текст зачеркнут):

Предложение 3 (исключить второй абзац)

~~«Транспортный документ, требуемый в соответствии с разделом 5.4.1, и указанное выше “свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства” могут быть сведены в единый документ; в противном случае эти документы прилагаются. Если указанные документы сводятся в единый документ, то в транспортном документе достаточно указать, что загрузка контейнера или транспортного средства произведена в соответствии с действующими правилами, применимыми к данному виду транспорта, а также привести данные о лице, ответственном за выдачу “свидетельства о загрузке контейнера/транспортного средства”»»~~

14. Изменить подпункт 8.1.2.1 а) в ДОПОГ и подпункт 8.1.2.1 б) в ВОПОГ (исключенный текст зачеркнут):

Предложение 4

~~«Транспортные документы, предписанные в разделе 5.4.1, на все перевозимые опасные грузы и, при необходимости, свидетельство о загрузке контейнера/транспортного средства, предписанное в разделе 5.4.2;».~~

15. Исключить положения разделов 5.4.2 и 5.4.5 МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ и изменить данные разделы, как это предлагается в предложении 5:

Предложение 5

~~«5.4.2 (Исключен)~~

~~5.4.5 (Исключен)»~~

16. Изменить пункт 1.1.4.2.2 в ВОПОГ (только ПРИМЕЧАНИЕ), пункт 1.1.4.2.3 в МПОГ/ДОПОГ и пункты 1.4.2.2.2, 3.4.1 е) и 5.1.5.4.2 с) в МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ (исключенный текст зачеркнут):

Предложение 6

ВОПОГ, пункт 1.1.4.2.2 (только ПРИМЕЧАНИЕ)

«ПРИМЕЧАНИЕ: В отношении перевозки в соответствии с пунктом 1.1.4.2.1 см. также пункт 5.4.1.1.7. В отношении перевозки в контейнерах см. также раздел 5.4.2.»

Предложение 7

ДОПОГ, пункт 1.1.4.2.3, и МПОГ/ДОПОГ, примечание к пункту 1.1.4.2.3

«В случае перевозки в транспортной цепи, включающей морскую или воздушную перевозку, информация, требуемая согласно ~~разделам~~ **разделу** 5.4.1 и 5.4.2 и в соответствии с любым специальным положением главы 3.3, может быть заменена транспортным документом и информацией, требуемыми МКМПОГ или Техническими инструкциями ИКАО, соответственно при условии, что в них также включена любая дополнительная информация, требуемая ДОПОГ.

ПРИМЕЧАНИЕ: В отношении перевозки в соответствии с пунктом 1.1.4.2.1 см. также пункт 5.4.1.1.7. В отношении перевозки в контейнерах см. также 5.4.2.»

Предложение 8

МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, пункт 1.4.2.2.2

«Перевозчик может, однако, в случае подпунктов а), b), <(МПОГ:) d)>, e) и f) пункта 1.4.2.2.1, полагаться на информацию и данные, переданные в его распоряжение другими участниками перевозки. ~~В случае подпункта e) пункта 1.4.2.2.1 он может полагаться на данные, содержащиеся в “свидетельстве о загрузке контейнера/транспортного средства”, соответствующем требованиям раздела 5.4.2.»~~

Предложение 9

МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, пункт 3.4.1 e)

«части 5 — пунктах 5.1.2.1 a) i) и b), 5.1.2.2, 5.1.2.3, 5.2.1.10 ~~и разделе 5.4.2;~~»

Предложение 10

МПОГ/ДОПОГ/ВОПОГ, пункт 5.1.5.4.2 c)

«применяются требования ~~разделов 5.4.2 и~~ **раздела** 5.4.4.»

Обоснование

17. Безопасность: нынешние положения и перекрестные ссылки не повышают уровень безопасности перевозки.

18. Осуществимость: данное предложение способствует практической осуществимости положений и уточняет их.